I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 668/93

af 17. marts 1993

om begrænset ydelse af producentstøtte for produkter forarbejdet på basis af tomater

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (1), særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (2),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (3),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (4), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 989/84 (5) indførte Rådet fra produktionsåret 1985/86 en ordning med garantitærskler for visse produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager; fra samme produktionsår viste det sig endvidere nødvendigt at begrænse ydelsen af støtte i visse producerende medlemsstater til bestemte mængder friske tomater, der skal anvendes til forarbejdning; denne begrænsningsordning blev senest for produktionsårene 1990/91 og 1991/92 videreført ved Rådets forordning (EØF) nr. 1203/90 af 7. maj 1990 om midlertidige foranstaltninger vedrørende producentstøtten for produkter forarbejdet på basis af tomater (6);

efter udløbet af forordning (EØF) nr. 1203/90 fandt ordningen med garantitærskler igen automatisk anvendelse fra produktionsåret 1992/93; i betragtning af situationen i denne sektor er det imidlertid mere hensigtsmæssigt at genindføre ordningen med begrænset ydelse af støtte fra produktionsåret 1993/94;

det bør for hver producerende medlemsstat fastsættes, hvilke mængder friske tomater der kan ydes producentstøtte til; under hensyn til produktionsmålet og markedssituationen bør mængderne fastsættes på samme niveau som i produktionsåret 1991/92;

mængderne af friske tomater bør fordeles mellem forarbejdningsvirksomhederne på grundlag af de samlede mængder, de har forarbejdet i de sidste tre produktionsår før det år, for hvilket støtten fastsættes;

virksomheder, der startede deres produktion efter begyndelsen af det næstsidste produktionsår inden det år, for hvilket støtten fastsættes, har kun til en vis grad været omfattet af producentstøtteordningen; i den nye ordning bør de tildeles en kvote, der er baseret på en passende referenceperiode; for at tillade en vis udvikling i denne sektors produktionsstrukturer bør en procentdel af de samlede mængder, der tildeles i hver medlemsstat, forbeholdes virksomheder, som starter en produktion i det år, for hvilket støtten fastsættes; da der kun er begrænsede

(1) EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1569/92 (EFT nr. L 166 af 20. 6. 1992, s. 5).
(2) EFT nr. C 328 af 12. 12. 1992, s. 6.
(3) Udtalelse afgivet den 12. marts 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(4) Udtalelse afgivet den 24. februar 1993 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
(5) EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 19. Forordningen er ændret ved forordning (EØF) nr. 1755/92 (EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 25).
(6) EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 68. Forordningen er ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90 (EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23).

mængder til rådighed, bør der kun tildeles mængder til virksomheder, som kan garantere en effektiv og vedvarende produktion;

for at undgå at forarbejdningsvirksomhederne for produktionsåret 1992/93 som følge af tærskelordningen forøger deres produktion med henblik på støttebegrænsningsordningen, der som meddelt af Fællesskabet skulle genindføres fra produktionsåret 1993/94, har det samtidigt fastsat, at de i 1992/93 producerede mængder ikke vil blive medregnet ved anvendelsen af bestemmelserne om fordeling af de nationale mængder mellem forarbejdningsvirksomhederne; konsekvenserne heraf bør drages for alle berørte virksomheder indtil produktionsåret 1995/96 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra produktionsåret 1993/94 begrænses ydelsen af producentstøtte for samtlige forarbejdningsvirksomheder i hver medlemsstat til de mængder produkter forarbejdet på basis af tomater, der er fremstillet af følgende mængder udtrykt i tons friske tomater:

Samtlige forarbejdningsvirksomheder i	Tomatkoncentrat	Konserverede hele flåede tomater	Andre produkter på basis af tomater
Spanien	550 000	240 000	177 050
Frankrig	278 691	73 628	40 087
Grækenland	967 003	25 000	21 593
Italien	1 655 000	1 185 000	453 998
Portugal	832 945	19 600	42 192
Tyskland	33 700	—	1 300

2. De i stk. 1 nævnte mængder fordeles af medlemsstaterne mellem forarbejdningsvirksomhederne i forhold til gennemsnittet af de mængder, hver virksomhed faktisk producerede i de sidste tre produktionsår inden det år, for hvilket støtten fastsættes, jf. dog stk. 3.

Efter anmodning fra den pågældende virksomhed kan medlemsstatens kompetente myndigheder tillade en enkelt af følgende tre muligheder for overførsel:

— overførsel af højst 25 % af mængden for flåede tomater, udtrykt i friske tomater, til de mængder, som er tildelt for tomatkoncentrat og andre produkter på basis af tomater

— overførsel af højst 5 % af mængden for tomatkoncentrat, udtrykt i friske tomater, til den mængde, som er tildelt for andre produkter

— overførsel af højst 5 % af mængden for andre produkter på basis af tomater, udtrykt i friske tomater, til den mængde, som er tildelt for tomatkoncentrat.

3. Med henblik på ydelse af støtte:

a) indrømmes der de forarbejdningsvirksomheder, der begyndte deres produktion i de to produktionsår inden det år, for hvilket støtten fastsættes, en kvote, der beregnes på grundlag af gennemsnittet af de i disse år producerede mængder

b) indrømmes der de forarbejdningsvirksomheder, der begyndte deres produktion i produktionsåret inden det år, for hvilket støtten fastsættes, en kvote svarende til de mængder, der blev forarbejdet det pågældende produktionsår

c) modtager de forarbejdningsvirksomheder, der i det år, for hvilket støtten fastsættes, begynder at producere et af de i stk. 1 nævnte færdige produkter på basis af tomater, producentstøtte på de i det følgende fastsatte betingelser, for så vidt de til de kompetente myndigheders tilfredshed kan garantere en effektiv og vedvarende produktion.

De producerende medlemsstater afsætter 2 % af de for hver gruppe af færdige produkter fastsatte samlede mængder til tildeling til de i første afsnit omhandlede virksomheder. Den kvote, der tildeles hver virksomhed, kan ikke overstige virksomhedens forarbejdningskapacitet, nedsat med 30 %.

4. Er de i stk. 1 fastlagte, samlede mængder ikke blevet tildelt, fordeles de resterende mængder ligeligt mellem de i stk. 2 omhandlede forarbejdningsvirksomheder, bl.a. under hensyn til de virksomheder, som anvender ny produktionsteknik.

Artikel 2

I de første tre produktionsår, hvor denne forordning finder anvendelse, og uanset artikel 1, stk. 2 og 3, medtages de mængder, der fremstilles i produktionsåret 1992/93, ikke ved beregningen af gennemsnittet af producerede mængder. Artikel 1, stk. 3, litra c), gælder derfor også for virksomheder, der begyndte deres produktion i produktionsåret 1992/93.

Artikel 3

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter fremgangsmåden i artikel 22 i forordning (EØF) nr. 426/86. De skal bl.a. indeholder regler, der skal gælde i tilfælde af virksomhedssammenslutninger eller -overdragelser.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. marts 1993.

På Rådets vegne

B. WESTH

Formand